



# Assumption - Guadalupe Catholic Parish Parroquia Católica Asunción - Guadalupe

PARISH OFFICE  
OFICINA PARROQUIAL  
**(402) 731-2196**

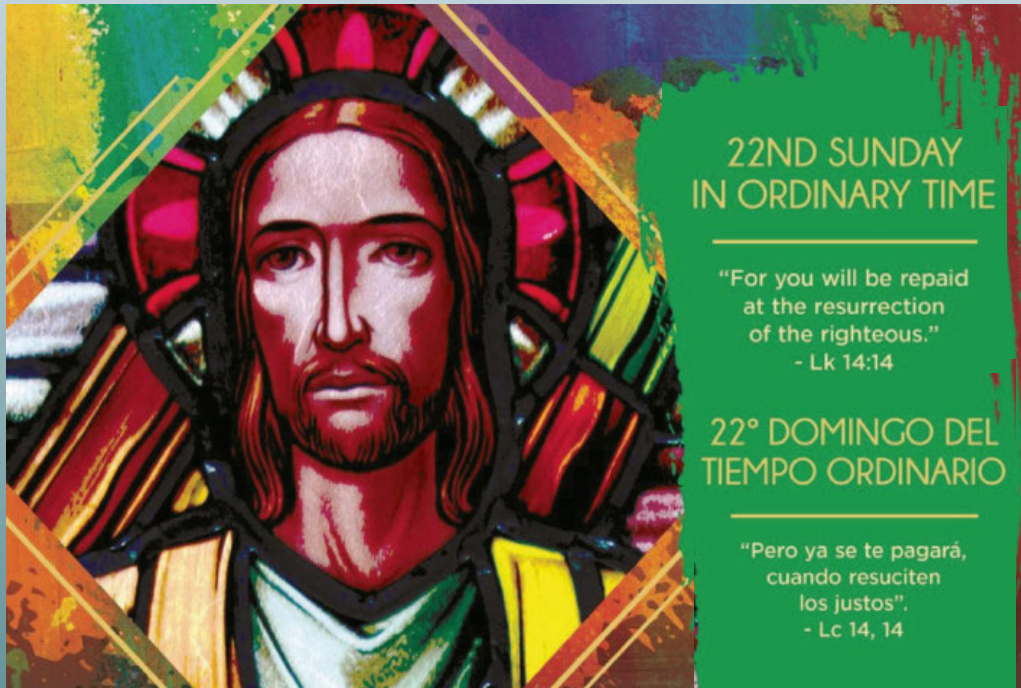
**OFFICE HOURS / HORARIO DE OFICINA**  
Monday - Friday / Lunes-Viernes 9:00 a.m. - 5:30 p.m.  
**Closed for Lunch** 12:00 p.m. - 1:00 p.m.  
Closed Thursdays / Cerrado los Jueves

FAITH FORMATION OFFICE  
OFICINA DE CATECISMO  
**(402) 738-8240**

Fax: (402) 827-6764  
E-mail / Correo Electrónico:  
office@AssumptionGuadalupeChurch.org  
bulletin@AssumptionGuadalupeChurch.org

August 28, 2022

28 de agosto del 2022



22ND SUNDAY  
IN ORDINARY TIME

"For you will be repaid  
at the resurrection  
of the righteous."  
- Lk 14:14

22° DOMINGO DEL  
TIEMPO ORDINARIO

"Pero ya se te pagará,  
cuando resuciten  
los justos".  
- Lc 14, 14

MASS SCHEDULE  
HORARIO DE MISA  
**Assumption / Asunción**

Saturday / Sábado  
5:00 p.m. Mass

Sunday / Domingo  
1:30 a.m. Mass  
1:00 p.m. Misa

**Our Lady of Guadalupe**

Monday-Friday / Lunes-Viernes  
12:10 p.m. Mass  
6:00 p.m. Misa

Saturday / Sábado  
7:00 p.m. Misa

Sunday / Domingo  
8:00 a.m. Mass  
10:00 a.m. Misa  
12:00 p.m. Misa  
7:00 p.m. Misa

CONFESSIONS

**Guadalupe:** Tuesdays - Fridays / Martes a Viernes 5:00 pm - 5:50 pm  
Saturdays / Sábados 6:00 pm - 6:45 pm

**Assumption / Asunción:**

Saturdays / Sábados 4:00 pm - 4:45 pm

CONFESIONES

Tuesdays - Fridays / Martes a Viernes 5:00 pm - 5:50 pm  
Saturdays / Sábados 6:00 pm - 6:45 pm

Saturdays / Sábados 4:00 pm - 4:45 pm

STAFF / PERSONAL

Pastor / Párroco  
Associate Pastor / Párroco Asociado  
Associate Pastor / Párroco Asociado  
Deacon / Diacono  
Receptionist / Recepcionista  
Business Manager / Gerente de Negocio  
CFE Director / Directora de Catecismo  
Records / Archivos  
Office Assistant / Asistente de Oficina  
Maintenance / Mantenimiento  
Custodian / Custodio  
Bulletin Editor / Editora del Boletín

Rev. William D. Bond  
Rev. Nicholas Mishek  
Rev. Mauricio Tovar  
Ramon Contreras  
Zita Herrera  
Bill Berry  
Marcela Cervantes  
Loretta Ramirez  
Nancy Rodriguez Perez  
Joe Lara  
Carmen Navarrete  
DeAna Lara-Perea

CHURCH LOCATIONS  
UBICACION DE IGLESIAS

**Our Lady of Guadalupe**  
**Nuestra Señora de Guadalupe**  
Church / Iglesia  
4930 South 23rd Street  
Omaha, NE 68107  
Hall / Salon  
5001 South 23rd St.  
Omaha, NE 68107

**Assumption of the Blessed Virgin Mary**  
**Asunción de la Bendita Virgen María**  
Church / Iglesia  
5434 South 22 Street  
Omaha, NE 68107  
School / Escuela  
5602 South 22nd Street  
Omaha, NE 68107  
Nazareth Building / Edificio Nazaret  
2215 U Street  
Omaha, NE 68107

"We, the people of Assumption-Guadalupe Church of Omaha, are committed to loving God and our neighbor, going forth to make disciples, with Mary as our guide."

"Nosotros, el pueblo de la Iglesia Asunción-Guadalupe de Omaha, estamos comprometidos a amar a Dios y a nuestro prójimo, saliendo a hacer discípulos, con María como nuestra guía."

## MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE MISAS

### Saturday/Sábado – August 27

11:00 AM (Afuera) Esp Feligreses de la Parroquia  
 5:00 PM (A-BVM) Eng †Ray Vodicka  
 7:00 PM (A-BVM) Esp Feligreses de la parroquia

### Sunday/Domingo – August 28

8:00 AM (OLG) Eng †John & Julia Vera  
 10:00 AM (OLG) Cancelada  
 10:30 AM (A-BVM) Eng †Living & deceased  
 Rayer Swirczek Family Members  
 11:00 AM (Afuera) Esp Feligreses de la Parroquia  
 12:00 PM (OLG) Cancelada  
 1:00 PM (A-BVM) Esp Feligreses de la Parroquia  
 7:00 PM (A-BVM) Esp †Martha Acevedo  
 Serrano y Carlos Acevedo

### Monday/Lunes – August 29

12:10 PM (OLG) Eng †Joe Sterba  
 6:00 PM (OLG) Eng †Juan Gaytan

### Tuesday/Martes – August 30

12:10 PM (OLG) Eng For government and civil workers  
 6:00 PM (OLG) Esp †Sabina Salazar

### Wednesday/Miércoles – August 31

12:10 PM (OLG) Eng †All souls in purgatory  
 6:00 PM (OLG) Esp †Diacono Jesús e hija  
 Maggie Herrera

### Thursday/Jueves – September 1

12:10 PM (OLG) Eng Thanksgiving from Salgado  
 Bustamante Family  
 6:00 PM (OLG) Esp Cumpleaños de Betty Yañez

### Friday/Viernes – September 2

12:10 PM (OLG) Eng For the wellbeing of  
 Martinez Roman Family  
 6:00 PM (OLG) Esp †Teresa y Juan González

### Saturday/Sábado – September 3

5:00 PM (A-BVM) Eng †Patricia Barraza  
 7:00 PM (A-BVM) Esp †Teresa y Juan González

### Sunday/Domingo – September 4

8:00 AM (OLG) Eng Guadalupanas Sodality  
 10:00 AM (OLG) Esp Por las Ánimas del purgatorio  
 10:30 AM (A-BVM) Eng †Jack & Rose Marie Vankat  
 12:00 PM (OLG) Esp †Úrsula y Viviano Cárdenas  
 1:00 PM (A-BVM) Esp †Victoria Navarrete  
 7:00 PM (A-BVM) Esp Cumpleaños de Rodrigo Sebastián  
 Hernández Lemus

The donation for a Mass is \$10.00. La donación por una Misa es \$10.00.

ABVM=Assumption / Asunción OLG=Guadalupe

## PARISHIONERS' WEEKLY OFFERING OFRENDA SEMANAL DE FELIGRESES AUGUST 21, 2022

Fiscal Year July 2022-June 2023

OUR SUNDAY GOAL IS	\$	17,176.34
ACTIVITY & ENTERTAINMENT INCOME	\$	75.00
Sunday Envelopes	\$	4,771.00
Loose Cash / Checks	\$	5,044.55
Holy Days	\$	358.00
Debt Retirement	\$	291.00
Children / Faith Formation	\$	35.00
Fuel	\$	110.00
Miscellaneous	\$	5.00
Total Weekly Contributions	\$	10,689.55
Deficit	\$	(6,486.79)
Fiesta Booster Club	\$	2,309.80

## READINGS FOR THE WEEK OF AUGUST 28

**Sunday:** Sir 3:17-18, 20, 28-29/Ps 68:4-5, 6-7, 10-11/  
 Heb 12:18-19, 22-24a/Lk 14:1, 7-14  
**Monday:** 1 Cor 2:1-5/Ps 119:97, 98, 99, 100, 101, 102/  
 Mk 6:17-29  
**Tuesday:** 1 Cor 2:10b-16/Ps 145:8-9, 10-11, 12-13ab,  
 13cd-14/Lk 4:31-37  
**Wednesday:** 1 Cor 3:1-9/Ps 33:12-13, 14-15, 20-21/Lk 4:38-44  
**Thursday:** 1 Cor 3:18-23/Ps 24:1bc-2, 3-4ab, 5-6/Lk 5:1-11  
**Friday:** 1 Cor 4:1-5/Ps 37:3-4, 5-6, 27-28, 39-40/Lk 5:33-39  
**Saturday:** 1 Cor 4:6b-15/Ps 145:17-18, 19-20, 21/Lk 6:1-5  
**Next Sunday:** Wis 9:13-18b/Ps 90:3-4, 5-6, 12-13, 14-17/  
 Phlm 9-10, 12-17/Lk 14:25-33

## LECTURAS DE LA SEMANA DEL 28 DE AGOSTO

**Domingo:** Eclo 3, 17-18. 20. 28-29/Sal 67, 4-5. 6-7. 10-11/  
 Heb 12, 18-19. 22-24/ Lc 14, 1. 7-14  
**Lunes:** 1 Co 2, 1-5/Sal 118, 97. 98. 99. 100. 101. 102/  
 Mc 6, 17-29  
**Martes:** 1 Co 2, 10-16/Sal 144, 8-9. 10-11. 12-13. 13-14/  
 Lc 4, 31-37  
**Miércoles:** 1 Co 3, 1-9/Sal 32, 12-13. 14-15. 20-21/Lc 4, 38-44  
**Jueves:** 1 Co 3, 18-23/Sal 23, 1-2. 3-4. 5-6/Lc 5, 1-11  
**Viernes:** 1 Co 4, 1-5/Sal 36, 3-4. 5-6. 27-28. 39-40/Lc 5, 33-39  
**Sábado:** 1 Co 4, 6-15/Sal 144, 17-18. 19-20. 21/Lc 6, 1-5  
**Domingo siguiente:** Sab 9, 13-18/Sal 89, 3-4. 5-6. 12-13.  
 14-17/Flm 9-10. 12-17/Lc 14, 25-33



**Labor Day Masses**  
**Monday, September 5th**

**8:00 AM English at A-BVM**  
**10:00AM Spanish at OLG**  
**\*12:00 PM and 6:00 PM**  
**masses are cancelled**

**Misas el lunes, 5 de septiembre**  
**8:00 AM Inglés en A-BVM**  
**10:00AM Español en OLG**  
**\*Se cancelaran las misas de las**  
**12:00 PM y las 6:00 PM**

**Exposition of The Blessed Sacrament at Our Lady**  
**of Guadalupe Church from 9 a.m. to 9 p.m.**

**WEDNESDAY, AUGUST 31ST**  
**THURSDAY, SEPTEMBER 1ST**  
**FRIDAY, SEPTEMBER 2ND**

Friday Reparation Vigil beginning with the 6 p.m. Mass

**Exposition of the Blessed Sacrament**  
**at Our Lady of Guadalupe Church**  
**from 1 p.m. to 6 p.m. EVERY THURSDAY**



**Exposición del Santísimo en Iglesia de Nuestra**  
**Señora de Guadalupe de 9 a.m. a 9 p.m.**

**MIÉRCOLES 31 DE AGOSTO**  
**JUEVES 1 DE SEPTIEMBRE**  
**VIERNES 2 DE SEPTIEMBRE**

Vigilia de reparación el Viernes  
empezando con la Misa a las 6 p.m.

**Exposición del Santísimo**  
**en Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe**  
**de 1 pm. a 6 pm. CADA JUEVES**

**Dear Parishioners:**

Have you noticed the back-to-school items filling up the shelves in the stores? You can purchase back-to-school supplies and clothing and earn money for our parish at the same time by purchasing gift cards from the Parish. We keep several of the popular stores' gift cards on hand, such as JCPenney's, Kohl's, Dillard's, Wal-Mart/Sam's, Amazon, etc., but I can also order cards for hundreds of other stores. It does take a week or so to get the cards ordered. So, please let me know in advance if you would like gift cards that we do not ordinarily have on hand. Each dollar's worth of gift cards you purchase earns between 2.5% and 10% for our parish. Gift cards are available after the 10:30 Mass at Assumption and are available at the parish office through the week. Happy Shopping!

~Kathy Liechti



**Estimados feligreses:**

¿Has notado que los artículos de regreso a la escuela llenan los estantes de las tiendas? Puedes comprar el regreso a la escuela suministros y ropa y ganar dinero para nuestra parroquia al mismo tiempo comprando tarjetas de regalo de las tiendas populares, como Penney's, Kohl's, Dillard's, Wal-Mart / Sam's, Amazon, etc., pero también puedo pedir tarjetas para cientos de otras tiendas. Se tarda una semana más o menos en ordenar las tarjetas. Por lo tanto, hágame saber con anticipación si desea tarjetas de regalo que normalmente no tenemos a mano. Cada dólar en tarjetas de regalo que compre gana entre 2.5% y 10% para nuestra parroquia. Las tarjetas de regalo están disponibles después de la Misa de las 10:30 en Assumption y están disponibles en la oficina parroquial durante toda la semana. Felices compras.

~Kathy Liechti

**For more information on any of the following,**  
**please call the parish office.**

**Para más información sobre los siguientes,**  
**favor de contactar la oficina parroquial.**

- ◆ **Marriage Process / Proceso Matrimonial**
- ◆ **Baptisms/ Bautismos**
- ◆ **Presentations / Presentaciones**
- ◆ **Quinceañeras**
- ◆ **Rite of Christian Initiation is for Adults**



**LANDSCAPING UPDATE**

As the weather starts to cool, grass seed will be planted in the areas between the Assumption Church and rectory. (Thank you again to everyone who dug out the large bushes.) I am so thankful that someone has volunteered to chop out the six bush stumps in front of the rectory.

**NEEDED- 15 bags of red lava rock**

The rock is needed to keep the weeds from regrowing next to the church. The rock sells for around \$10 a bag. You can help by donating the cost or buying the bags and delivering them. For any questions, please call Shirley Rayer (402-734-3458)

**ACTUALIZACIÓN DE SEMRAR**

A medida que el clima comience a enfriarse, se plantarán semillas de hierba en las áreas entre la Iglesia de la Asunción y la rectoría. (Gracias de nuevo a todos los que desenterraron el grande arbustos.) Estoy muy agradecido de que alguien se haya ofrecido como voluntario para cortar los seis tocones de arbusto frente a la rectoría.

**NECESARIO- 15 bolsas de roca de lava roja**

La roca es necesaria para evitar que las malas hierbas vuelvan a crecer junto a la iglesia. La roca se vende por alrededor de \$10 por bolsa. Puedes ayudar donando el costo o comprando las bolsas y entregándolas. Para cualquier pregunta, por favor llame Shirley Rayer (402-734-3458)

## GOSPEL MEDITATION ~ ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE

22nd Sunday in Ordinary Time

People who are concerned with their own advancement and agenda have little room for anyone else. With an almost addictive pursuit of esteem and acknowledgment from others, they become little more than entitled embodiments of the vice of pride. Public humiliation or embarrassment can hit them hard. While avoiding humiliation and embarrassment may be advantageous to obtaining worldly success, they are much less desirable motivations for entering the Kingdom of God. Avoiding embarrassment is a self-serving motivation. Pride and all of its manifestations have no place on God's agenda, neither do worldly success and fulfillment. In fact, we have been clearly told that if we love our lives, we will lose them. Therefore, if you really want to find your true station in life, learn to give yourself away.

While this may sound foolish to secular ears, it actually makes perfect sense. God, who is love, makes each of us in His image. Love, and therefore God, is in our DNA. That being the case, love is never love if it is kept to oneself or hoarded. Love needs to be shared and given away. Therefore, it is the only proper motivation for entering the Kingdom of God. The door to happiness is only opened when we realize that all we are and all we have is due only to God's grace. Without God we are nothing.

Love is the remedy for pride and protects us from ourselves. God asks us to be humble. Only when we are free from the traps of pride and arrogance that we can begin to follow the path to true humility. Only one who is humble can rightly love and be of service to God. "God makes use only of the humble as his instruments (Jean-Pierre de Caussade)." The humble one does not need others to give them worth and value. Their self-esteem comes from the much more secure foundation of God. Only those who are entirely free can give themselves freely to others. Love must always be our motivation for doing all things. Be content that God has invited you to the banquet of life. Concern yourself with accepting the invitation, and don't worry about where you will sit.

## MEDITACIÓN DEL EVANGELIO – ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

22º Domingo del Tiempo Ordinario

El mundo de las apariencias, de la fama y el prestigio no tiene nada que ver con el Evangelio que predica Jesús. Las fiestas de ahora son en ocasiones vanas, solo se trata de presumir quien trae el mejor vestido, el mejor traje o peinado. Se ve quienes son los más importantes. La fiesta de Jesús es diferente. La fiesta del Reino es de pobres y lisiados, sin hogar y enfermos. Habrá de toda raza, color, gordos y delgados. Serán protagonistas de ser amigos de Jesús. Es la fiesta de la humildad y la gratitud. Palabras tan cortitas y sencillas que encierran la verdad del camino. La primera lectura las describe así: "El hombre sabio medita las máximas en su corazón; todo lo que el sabio desea, es hallar a alguien que lo escuche" (Eclesiastés 3,29). ¿Cómo practicas la sabiduría que Dios te ha dado?

Pareciera que Dios nos pide siempre escoger el camino más difícil. El trabajo más pesado y el cargo más sencillo y sin importancia. Pero, si hiciéramos una encuesta a ver quién es más feliz en la sociedad, descubriremos que son las personas con dedicación, con sueños, que se esfuerzan por todo lo que desean, con sencillez y humildad. Como decía Cesar Chávez: "No podemos buscar logros para nosotros y olvidarnos del progreso y la prosperidad de nuestra comunidad...Nuestras ambiciones deben ser lo suficientemente amplias como para incluir las aspiraciones y necesidades de los demás, por su bien y por el nuestro". ¿Qué te parece? ¿Estás preparado para la fiesta de Jesús!





Annual  
**FIESTA**



**FIESTA SCHEDULE HORARIO DE LA FIESTA**  
**FRIDAY 26TH ~ VIERNES 26**

- 6:00 PM Oracion de Apertura
- 6:30 PM Danza Azteca Tonanzty
- 7:00 PM Grupo Musical
- 10:00 PM C I E R R E



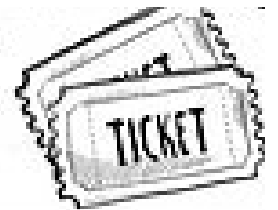
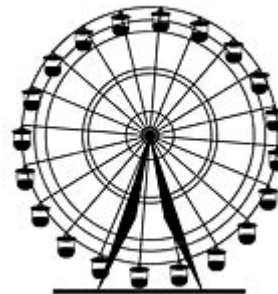
**SATURDAY 27TH ~ SÁBADO 27**

- 9:00 AM Preparacion de Escenrio
- 11:00 AM S A N T A M I S A
- 12:30 PM Grupo de Danza Las Guadalupanas
- 1:30 PM Coro Grupo Renovacion Carismatica
- 2:30 PM Musica DJ
- 4:00 PM Danza Folklorica Grupo Raices de Mexico
- 5:00 PM Grupo Musical Super Gitano
- 7:30 PM Grupo Musical El Gato de Guerrero
- 9:00 PM Grupo Musical Tesoro Latino de Durango
- 10:30 PM C I E R R E



**SUNDAY 28TH ~ DOMINGO 28**

- 9:00 AM Preparacion de Escenario y de Lugar
- 11:00 AM S A N T A M I S A
- 12:30 PM Danza Azteca Tonanzty
- 1:30 PM Coro Rescatados por Cristo
- 2:30 PM Danza Folklorica Santa Maria
- 4:30 PM Danza Folklorica Raices de Mexico
- 5:00 PM Grupo Musical Secuencia Latina
- 6:30 PM Grupo Musical Bryan y sus Teclados
- 7:30 PM Banda Musical: Super Valvula Musical
- 8:30 PM RIFA / RAFFLE
- 9:00 PM C I E R R E



**August 26th — 28th**  
**The raffle will have five prizes.**  
**Grand Prize being \$10,00.**

**Del 26 al 28 de agosto**  
**La rifa tendrá cinco premios.**  
**El gran premio es de \$10,000.**

**RAFFLE**

**\$10,000**

**RIFA**

## Assumption - Guadalupe Altar Society

### **Reminder Next Meeting Date September 11**

Assumption - Guadalupe Altar Society meeting will be on Sunday, September 11, at 2:30pm at Assumption Campus, Nazareth (old library) building.

Make sure you have your mask available and we will be practicing social distancing. All ladies from the parish are welcome and invited to bring potluck snacks/appetizers/drinks to share. There will be a business meeting.

Anyone that has anything to add to the agenda or any questions and/or concerns please email me [sandy.hayek@yahoo.com](mailto:sandy.hayek@yahoo.com)  
You can also contact Shirley Rayer 402-734-3458 and/or Jackie Buchta 402-734-7955  
Hope to see you!

**Reminder  
Cleaning the sacristy!  
Friday, September 16, 4:30 p.m.  
Bring your cleaning supplies and dust cloth!**

## Sociedad de Altar de Asunción - Guadalupe

### **Recordatorio Próxima fecha de reunión 11 de septiembre**

Asunción - La reunión de la Sociedad del Altar de Guadalupe será el domingo 11 de septiembre a las 2:30 p.m. en el Campus de la Asunción, Edificio Nazaret (antigua biblioteca).

Asegúrate de tener tu mascarilla disponible y estaremos practicando el distanciamiento social. Todas las damas de la parroquia son bienvenidas e invitadas a traer bocadillos / aperitivos / bebidas para compartir. Habrá una reunión de negocios. Cualquier persona que tenga algo que agregar a la agenda o cualquier pregunta y / o inquietud, envíeme un correo electrónico a [sandy.hayek@yahoo.com](mailto:sandy.hayek@yahoo.com)

También puede comunicarse con Shirley Rayer 402-734-3458 y / o Jackie Buchta 402-734-7955  
¡Esperamos verte!

**Recordatorio  
¡Limpiando la sacristia!  
Viernes 16 de septiembre, 4:30 p.m.  
¡Traiga sus artículos de limpieza!**

## Tepeyac Center Sports Programs

By this means we extend an invitation to participate in the sports programs of the Tepeyac Center. Soccer, volleyball, basketball and tennis will be played. The soccer registration for children ages 8-11 and the volleyball registration for girls ages 10-15 starts today. The other sports will start soon. Places are limited so register them today. There is no price but a small donation is appreciated to cover the cost of balls and nets. You can call 402-637-5702 or register after Mass.

## Programas Deportivos del Centro Tepeyac

Por este medio le extendemos una invitación para participar en los programas deportivos del Centro Tepeyac. Se jugará fútbol (soccer), volleyball, basketball y Tennis. El registro de soccer para niños (as) de 8-11 años, y el de volleyball para niñas de 10-15 años comienza hoy. Los otros deportes comenzarán pronto. Los cupos son limitados así que registrelos hoy. No hay precio sino una gentil donación para cubrir el gasto de bolas y redes. Pueden llamarme al 402-637-5702 o inscribirse después de la Misa.

### Journey of Faith Prayer:

*Lord and Giver of Life, we ask for your guidance as we journey to discover your plan for our parishes and schools. Change can bring about great excitement; it can also be the source of anxiety and fear. Help us to move forward with faith, courage and confidence. Give us open minds and clarity as we discern your will for a promising future. May Jesus, the constant companion of the Church since Pentecost, help us to accept the challenges of loving service in new and invigorating ways. May Mary, Mother of the Church, encourage our efforts to listen and learn. In the beginning, you hovered over the waters, giving birth to your plan for creation. You were present to the People of Israel, speaking to them, teaching them, and guiding them. Be present with us now, and give us your light to see the way. Amen.*



### Camino de Oración por la Fe:

*Señor y Dador de Vida, le pedimos su guía mientras viajamos para descubrir su plan para nuestras parroquias y escuelas. El cambio puede provocar una gran emoción; también puede ser la fuente de ansiedad y miedo. Ayúdanos a avanzar con fe, coraje y confianza. Danos mentes abiertas y claridad mientras discernimos tu voluntad para un futuro prometedor. Que Jesús, compañero constante de la Iglesia desde Pentecostés, nos ayude a aceptar los desafíos del servicio amoroso de maneras nuevas y vigorizantes. Que María, Madre de la Iglesia, aliente nuestros esfuerzos para escuchar y aprender. Al principio, flotabas sobre las aguas, dando a luz a tu plan para la creación. Estuviste presente al pueblo de Israel, hablándoles, enseñándoles y guiándolos. Esté presente con nosotros ahora, y danos tu luz para ver el camino. Amén.*



## **OFICINA DE FORMACION DE FE CATOLICA-CATECISMO ASUNCION-GUADALUPE**

**Las clases de Catecismo empiezan la segunda semana del mes de Septiembre.**

**Durante la ultima semana de agosto, ustedes recibirán un mensaje de texto con mas informacion sobre el primer dia de Clases. Si tiene preguntas, favor de llamar al 402-738-8240**



### **ANNOUNCEMENTS FOR SUNDAY MASSES DURING THE MONTH OF AUGUST 2022**

**Catechism classes start the second week of September.**

**During the last week of August, you will receive a text message with more information about the first day of classes. If you have any question, please call to 402-738-8240.  
Thanks**

Now, you have a choice...  
**Good Shepherd**  
**FUNERAL HOME**  
 402-505-9260 • www.goodshepherdfuneralhome.com  
 Funerals ~ Cremations ~ Preplanning ~ Shipouts  
 4425 S. 24th St. • Omaha, NE 68107



**Monica Rodriguez**  
 Parishioner



www.rodriquezteam.com

phone: (402) 932-3155

**KELLY'S CARPET Omaha**  
 You'll like the way we do business!  
 We create *Happiness* by *Inspiring* your *Lifestyle* in your home and *Enhancing* business *Environments*.  
*Responsibly*  
 90th & L • 592-7072

**NENA'S**  
 &  
**MEXICAN IMPORTS**

Productos Mexicanos y Centro-Americanos  
 4901 S. 24th St. • 733-0737

**TRITZ PLUMBING INC.**  
 "Family Owned & Operated Since 1945"  
  
**894-0300**  
 www.tritz.com  
 4718 S. 135th St. • Omaha

**GROW YOUR BUSINESS BY PLACING AN AD HERE!**  
 Llame a Jaime Martinez Arvizu hoy para su anuncio! jarvizu@4LPi.com or (800) 980-9952 x5831



**TODO ES POSIBLE. COMPRAR O VENDER CASA**

**402.681.0070**  
 mcabral@npdodge.com  
 MaryLynCabral.NPDodge.com  
 Residential, Commercial, Land  
**Mary Lyn Cabral**



SE HABLA ESPAÑOL

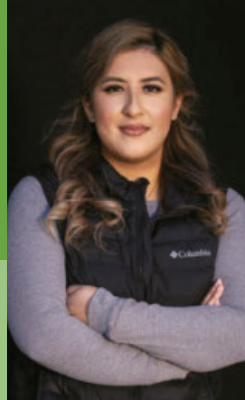
**FREE AD DESIGN**  
 WITH PURCHASE OF THIS SPACE  
**CALL 800.950.9952**

**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**

**You bring the potential. We'll help you reach it.**  
**QLIomaha.com**



Scan for current job listings and to apply.



**Place Your Ad Here and Support our Parish!**  
 Instantly create and purchase an ad with  
**AD CREATOR STUDIO**



4lpi.com/adcreator

**GROW YOUR BUSINESS BY PLACING AN AD HERE!**  
 Contact Jaime Martinez Arvizu to place an ad today!  
 jarvizu@4LPi.com or (800) 950-9952 x5831



**NEVER MISS A BULLETIN !**  
 Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



**EDUCACIÓN CATÓLICA EN LÍNEA EN CASA - EN ESPAÑOL - CLÁSICA AA EN 12º GRADO**  
 Programa Grandes Libros angelicum.net

**Korisko Larkin Staskiewicz**  
 FUNERAL HOME  
 Over a Century of Service  
 5108 "F" St. • Omaha, NE 68117  
 (402) 731-1234